

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 71

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

26. árgangur

5.9.2019

I	EES-STOFNANIR	
1.	Sameiginlega EES-nefndin	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
III	ESB-STOFNANIR	
1.	Framkvæmdastjórnin	
2019/EES/71/01	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9458 – CBRE/Telford Homes) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	1
2019/EES/71/02	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9490 – VWFS/TÜV SÜD AS/FC/CarMob) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	2
2019/EES/71/03	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9496 – Ardian France/Staci) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2019/EES/71/04	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9513 – Apax Partners/ADCO) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2019/EES/71/05	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9530 – UBS/Ares/Phoenix) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2019/EES/71/06	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9397 – Mirova/GE/Desarrollo Eólico Las Majas)	6
2019/EES/71/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9438 – Engie/BPCE Group/PSFV Palma del Río)	6
2019/EES/71/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9485 – NAEV/Siemens/KoMiPo/Stavro Vind)	7

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2019/EES/71/01

(mál M.9458 – CBRE/Telford Homes)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. ágúst 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- CBRE Group, Inc. („CBRE“, Bandaríkjunum).
- Telford Homes PLC („Telford Homes“, Bretlandi).

CBRE nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Telford Homes.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- CBRE: veitir þjónustu vegna fasteigna undir atvinnuhúsnæði um allan heim, m.a. þjónustu vegna fasteignastýringar og fasteignaumsjónar, sem og í tengslum við fjárfestingastýringu eigna undir verslunarstarfsemi og vegna þróunarverkefna.
- Telford Homes: þróun lóða fyrir íbúðarhúsnæði og til blandaðra afnota í Bretlandi.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 299, 4.9.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9458 – CBRE/Telford Homes

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.9490 – VWFS/TÜV SÜD AS/FC/CarMob)**

2019/EES/71/02

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. ágúst 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Volkswagen Financial Services AG („VWFS“, Þýskalandi), undir yfirráðum Volkswagen AG („Volkswagen“, Þýskalandi).
- TÜV SÜD Auto Service GmbH („TÜV SÜD AS“, Þýskalandi), undir yfirráðum TÜV SÜD AG (Þýskalandi).
- FleetCompany GmbH („FC“, Þýskalandi), undir yfirráðum TÜV SÜD AS.
- CarMobility GmbH („CarMob“, Þýskalandi), undir yfirráðum VWFS.

VWFS og TÜV SÜD AS ná fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir FC og CarMob.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- VWFS: dótturfélag sem í heild sinni lýtur beinum yfirráðum Volkswagen og býður bílasölum og viðskiptavinum fjármögnun, leigu-, banka- og tryggingaþjónustu, sem og samgöngulausnir. Flotastjórnun þess fer einungis fram í gegnum dótturfélagið CarMobility GmbH sem það á í heild sinni.
- TÜV SÜD AS: tækniþjónusta, einkum skoðunar- og vottunarþjónusta.
- FC: flotastjórnun sem ekki tengist tilteknum vörumerkjum í þágu viðskiptaaðila og er fyrirtækið með starfsemi í yfir 50 löndum.
- CarMob: flotastjórnun sem ekki tengist tilteknum vörumerkjum í þágu viðskiptaaðila en einungis í Þýskalandi.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 300, 5.9.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9490 – VWFS/TÜV SÜD AS/FC/CarMob

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja**2019/EES/71/03****(mál M.9496 – Ardian France/Staci)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. ágúst 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Ardian France, SA („Ardian“, Frakklandi).
- Staci Group („Staci“, Frakklandi), sem er undir yfirráðum Compagnie Benelux Participations SA („Cobepa“, Belgíu).

Ardian nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Staci.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Ardian: einkafjárfestingafélag sem annast stýringu og/eða ráðgjöf um eignir í Evrópu, Norður-Ameríku og Asíu. Ardian á ekki hluti í verðbréfasöfnum með fyrirtækjum sem fást við vöruferlisstjórnun.
 - Staci: vöruferlisstjórnun og sérfræðiþekking á sviði vöruferlisstjórnunar í smásölu, einkum á sviði i) markaðssetningar og ii) verslunarvöru. Staci annast vöruferlisstjórnun í Belgíu, Frakklandi, Þýskalandi, Ítalíu, Hollandi, Spáni, Bretlandi og Bandaríkjunum.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 299, 4.9.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9496 – Ardian France/Staci

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja**2019/EES/71/04****(mál M.9513 – Apax Partners/ADCO)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. ágúst 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Apax Partners LLP („AP“, Bretlandi).
- ADCO Umweltdienste Holding GmbH („ADCO“, Þýskalandi).

Apax Partners nær fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir ADCO.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Apax: móðurfyrirtæki nokkurra fyrirtækja sem veita sjóðum sem fjárfesta í hlutafé fyrirtækja sem ekki eru skráð á markaði og fjárfesta í margvíslegum atvinnuvegum um allan heim fjárfestingaráðgjöf.
 - ADCO: fyrirtæki sem einkum fæst við framleiðslu, sölu og leigu á færanlegum snyrtingum og í minna mæli, leigu á gámaskrifstofum og girðingum í Þýskalandi, auk ýmissa annarra Evrópulanda, Asíu og Bandaríkjunum.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að tilkynnt viðskipti geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 302, 6.9.2019). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9513 – Apax Partners/ADCO

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja**2019/EES/71/05****(mál M.9530 – UBS/Ares/Phoenix)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. ágúst 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- UBS AG („UBS“, Sviss).
- Ares Management Corporation („Ares“, Bandaríkjunum).
- Phoenix Wind Repower, LLC („Phoenix“, Bandaríkjunum).

UBS og Ares ná yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Phoenix.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - UBS: fyrirtæki sem starfar um allan heim og veitir einkaaðilum, fyrirtækjum og stofnunum þjónustu. M.a. rekstrareininga UBS eru Global WM, Personal & Corporate Banking, Asset Management, og Investment Banking.
 - Ares: starfar um allan heim og stýrir fjárfestingum í sérhæfðum eignum. Fyrirtækið rekur fjárfestingasamtæður sem sérhæfa sig í skuldum, hlutum í óskráðum fyrirtækjum og fasteignum.
 - Phoenix: fyrirtæki sem er eigandi hagsmuna í þremur mismunandi vindbúum í Texas (Bandaríkjunum).
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar. Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 292, 30.8.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9530 – UBS/Ares/Phoenix

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9397 – Mirova/GE/Desarrollo Eólico Las Majas)

2019/EES/71/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. ágúst 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9397. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9438 – Engie/BPCE Group/PSFV Palma del Río)

2019/EES/71/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. ágúst 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9438. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9485 – NAEV/Siemens/KoMiPo/Stavro Vind)

2019/EES/71/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. ágúst 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9485. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.